

2024年10月7日

## 艾芬豪矿业公布卡莫阿-卡库拉铜矿 2024年第三季度生产业绩

■  
III 期选厂实现产量爬坡，卡莫阿-卡库拉 **2024** 年第三季度  
共处理矿石 **330** 万吨，生产精矿含铜 **11.6** 万吨，创下全新纪录

■  
截至本季度末，III 期选厂已接近稳态生产和回收率

■  
卡莫阿-卡库拉 **2024** 年生产指导目标调整为 **42.5 万 – 45 万吨铜**

■  
**2024** 年第三季度，基普什实现产量爬坡，  
共生产精矿含锌 **1.8** 万吨

■  
基普什 **2024** 年生产指导目标调整至 **5 万 – 7 万吨锌**

■  
基普什选厂回收率达 **90%** 以上，  
产量爬坡将持续推进商业化生产

■  
艾芬豪矿业将于 **10 月 30 日** 公布 **2024** 年第三季度财报  
并召开投资者电话会议

刚果民主共和国科卢韦齐 — 艾芬豪矿业 (TSX: IVN; OTCQX: IVPAF) 执行联席董事长罗伯特·弗里德兰 (Robert Friedland)、联席董事长郝维宝 (Weibao Hao) 和总裁玛娜·克洛特 (Marna Cloete) 今天宣布，公司位于刚果民主共和国 (以下简称“刚果(金)”) 的卡莫阿-卡库拉 (Kamoa-Kakula) 铜矿于 **2024** 年第三季度破纪录生产精矿含铜 **11.6** 万吨；同样位于刚果(金) 境内的基普什 (Kipushi) 超高品位锌矿于 **2024** 年第三季度共生产精矿含锌 **1.8** 万吨。

2024 年至今，卡莫阿-卡库拉铜矿共生产精矿含铜 30.3 万吨。此外，卡莫阿-卡库拉铜矿于 9 月份共产铜 4 万吨，创下单日产铜 1,334 吨的新纪录，并于 9 月最后一周进一步提升至平均每天产铜 1,460 吨。

2024 年第三季度，卡莫阿-卡库拉 I 期和 II 期选厂共处理矿石约 220 万吨，平均入选品位 4.9%。I 期和 II 期选厂的季度铜产量达 9.4 万吨，平均回收率 86.6%。

卡莫阿-卡库拉 III 期选厂于 2024 年 6 月 10 日正式出产首批精矿，2024 年第三季度共处理矿石约 110 万吨，平均入选品位 2.6%，主要从地表矿堆向选厂供矿。III 期选厂于本季度实现商业化生产，产量爬坡持续推进，本季度共生产精矿含铜 2.2 万吨，回收率 79.9%。

III 期选厂细磨机于 9 月初投产后，矿石处理量和回收率都得到稳定提升。9 月最后一周，选厂共处理矿石 11.7 万吨，相当于 550 万吨矿石的年化处理能力 (考虑了设备利用率)。期间选厂的平均铜回收率上升至 84%。卡莫阿运营团队预计选厂将于第四季度达到回收率的设计指标 86%，以实现稳态生产，并计划到 2025 年第一季度将 III 期选厂的入选品位提高至约 3%，同时继续在卡莫阿 1 区和卡莫阿 2 区地下矿山的高品位矿区开发矿石储量。

新增 72 兆瓦的发电机已于本季度装机运行，截至本季度末，矿山的总备用电力达到 135 兆瓦。即使在电力间歇中断的情况下，矿山的备用电力将足够支撑卡莫阿-卡库拉铜矿 I 期和 II 期选厂的电力需求。卡莫阿项目团队将按计划于年底安装第二批 220 兆瓦的矿山备用电力。截至本季度末，经赞比亚从南部非洲电力联盟进口电力达 65 兆瓦。目前正进行磋商，预计在年底前从外部进口电力增至 100 兆瓦以上。

## 卡莫阿-卡库拉 2024 年生产指导目标

调整前的指导目标	44 万 - 49 万	精矿含铜 (吨)
调整后的指导目标	42.5 万 - 45 万	精矿含铜 (吨)

上述数字均以 100% 项目权益统计。报告的精矿含铜未考虑冶炼协议中的损失或应付扣减。

指导目标的调整反映了电网间歇性不稳所造成产量下降，特别是在矿山安装新发电机和签订协议从刚果(金)电网进口电力之前的情况。指导目标还考虑到 III 期选厂实现投产，截至本季度末选厂已接近稳态产能。

卡莫阿-卡库拉经调整的 2024 年生产指导目标以截至 2024 年 9 月 30 日的各项假设和估算为基础，涉及对已知和未知风险、不确定性和其它因素的估计，可能与实际业绩出现重大差异。

卡莫阿-卡库拉 50 万吨/年冶炼厂的施工现场，将按计划于年底竣工。



冶炼厂包括选矿和浮选设施，用于二次处理冶炼厂产生的炉渣，将总回收率提高至约 98%。



### 基普什新选厂正实现产量爬坡推进商业化生产

基普什选厂于 2024 年 6 月 14 日出产首批精矿，并于第三季度实现产量爬坡。2024 年第三季度，基普什选厂共处理来自矿堆的 8.8 万吨矿石，平均入选锌品位达 27.1%。选厂的季度锌产量达 1.8 万吨，平均浮选回收率 72.0%，并于本季度末开始进行锌精矿出口。

基普什选厂产量爬坡以达到 25 万吨/年以上稳态产能的进度比预期缓慢，主要有三大原因：第一，从大锌矿体顶部开采和堆存的矿石含铁量相对较高，在试剂调整前对于选厂的回收率产生了负面影响；第二，进入重介质分选 (DMS) 流程的矿石含有高于预期的细粒原料比例，因而限制了产量；第三，矿山的电力需求从施工阶段 5 兆瓦增加到运营阶段的 18 兆瓦，受到当地电网基础设施的电力传输瓶颈问题的影响。

基普什选厂于 9 月下旬开始达到 83 吨/小时的设计产能，相当于年化产能 80 万吨。然而，上述原因影响日常运营，无法维持设计产量。选厂的回收率现已提高至 90% 以上，目前正在实施改进计划，在 DMS 流程之前分离细粒矿石及升级改造当地的电网基础设施，力求将设计回收率提升至 95% 以上，与扩产方案同步进行。因此，基普什 2024 年全年生产精矿含锌的指导目标已从 10 万 - 14 万吨下调至 5 万 - 7 万吨。

地下开拓工程继续超计划推进，2024 年至今已完成 3,000 多米进尺，比原计划超额完成约 100 米。

截至 2024 年 9 月 30 日，基普什选厂的地表矿堆已堆存 36 万吨矿石，平均锌品位 23%，其中包括 15 万吨高品位矿石，平均锌品位达 30%。

## 基普什扩产方案正在进行中

基普什扩产方案的长周期设备采购工作正顺利进行中。基普什选厂的扩产方案旨在将选厂的矿石处理能力提高 **20%** 至 **96 万吨/年**，预计于 **2025 年中** 完成，将能够增加采矿和矿石提升能力，为选厂增产提供长期的支持。

## 基普什 2024 年生产指导目标

调整前的指导目标      **10 万 – 14 万**              精矿含锌 (吨)

调整后的指导目标      **5 万 – 7 万**              精矿含锌 (吨)

*上述数字均以 100% 项目权益统计。报告的精矿含铜未考虑冶炼协议中的损失或应付扣减。*

基普什经调整的 **2024 年** 生产指导目标以截至 **2024 年 9 月 30 日** 的各项假设和估算为基础，涉及对已知和未知风险、不确定性和其它因素的估计，可能与实际业绩出现重大差异。

地下开拓工程继续如期推进，地表矿堆已堆存矿石含锌 **8 万吨** 以上。



卡车满载待出口的基普什锌精矿，背景是基普什选厂 (左) 和 P5 竖井 (中)。本季度开始出口基普什精矿。



**艾芬豪矿业将于 10 月 30 日公布 2024 年第三季度财务业绩及召开投资者电话会议**

艾芬豪矿业将于 2024 年 10 月 30 日周三开市前公布 2024 年第三季度的财务业绩及最新运营信息。

公司将于同日北美东部时间上午 10:30 / 太平洋时间上午 7:30 召开投资者电话会议，讨论 2024 年第三季度的财务业绩，观看网络直播的链接：<https://edge.media-server.com/mmc/p/67hi5owr>

分析师请使用以下链接参加问答环节：

<https://register.vevent.com/register/Bldca605fc67a44c9188026e3aad0c263d>

电话会议的网络广播录音及相关演示材料将在艾芬豪矿业网站上提供：[www.ivanhoemines.com](http://www.ivanhoemines.com)

发布后，财务报表和管理层的讨论和分析将在 [www.ivanhoemines.com](http://www.ivanhoemines.com) 和 [www.sedarplus.ca](http://www.sedarplus.ca) 上提供。

## 合资格人

本新闻稿中关于卡莫阿-卡库拉铜矿项目及基普什项目(矿堆除外)的科学或技术性披露已经由史蒂夫·阿莫斯(Steve Amos)审查和批准,他凭借其教育、经验和专业协会会员籍被认为是 NI 43-101 标准下的合资格人。由于阿莫斯先生是艾芬豪矿业的项目执行副总裁,因此他并不符合 NI 43-101 对独立人士的界定。阿莫斯先生已核实本新闻稿所披露的技术数据。

本新闻稿中关于矿堆的科学或技术性披露已经由约书亚·奇塔姆巴拉(Joshua Chitambala)审查和批准,他凭借其教育、经验和专业协会会员籍被认为是 NI 43-101 条款下的合资格人。由于奇塔姆巴拉先生是芬豪矿业资源部经理,因此他并不符合 NI 43-101 对独立人士的界定。奇塔姆巴拉先生已核实本新闻稿所披露关于地表矿堆的技术数据。

艾芬豪已经为卡莫阿-卡库拉铜矿项目及基普什项目编制了一份符合 NI 43-101 标准的独立技术报告,报告可在艾芬豪网站以及 SEDAR+ 网站上的艾芬豪页面获得,网址为 [www.sedarplus.ca](http://www.sedarplus.ca) :

- 2023 年 3 月 6 日发布的卡莫阿-卡库拉 2023 综合开发方案技术报告,由 OreWin Pty Ltd.、中国瑞林工程技术有限公司、DRA Global、Epoch Resources、Golder Associates Africa、Metso Outotec Oyj、Paterson and Cooke、SRK Consulting Ltd. 及 The MSA Group 编制。
- 2022 年 2 月 14 日发布的基普什 2022 可行性研究,由 OreWin Pty Ltd.、MSA Group (Pty) Ltd.、SRK Consulting (South Africa) (Pty) Ltd. 及 METC Engineering 编制。

技术报告包括本新闻稿中引用卡莫阿-卡库拉铜矿项目及基普什项目的矿产资源估算的假设、参数和方法等信息,以及本新闻稿中关于科学和技术性披露的数据验证、勘查程序和其他事项的信息。

## 关于艾芬豪矿业

艾芬豪矿业是一家加拿大的矿业公司,正在推进旗下位于南部非洲的三大旗舰项目:位于刚果(金)的卡莫阿-卡库拉铜矿的扩产建设项目、位于南非的普拉特瑞夫(Platreef)顶级钯-镍-铂-铑-铜-金矿的建设项目;以及同样位于刚果(金)、久负盛名的基普什超高品质锌-铜-锗-银矿的复产建设项目。

同时,艾芬豪矿业正在刚果(金)境内、毗邻卡莫阿-卡库拉铜矿项目的西部前沿(Western Foreland)探矿权内寻找新的铜矿资源。西部前沿探矿权由艾芬豪矿业持有 60-100% 权益,勘查前景可观的范围占地 1,808 平方公里。艾芬豪正寻找新的沉积铜矿资源,并计划扩大和圈定公司下一大型开发项目 Makoko, Kiala 及 Kitoko 高品位铜矿资源范围。

## 联系方式

请关注罗伯特·弗里兰德 (@robert\_ivanhoe) 和艾芬豪矿业 (@IvanhoeMines\_) 的 X 帐号。

### 投资者

温哥华：马修·基维尔 (Matthew Keevil)，电话：+1.604.558.1034

伦敦：托米·霍顿 (Tommy Horton)，电话：+44 7866 913 207

### 媒体

坦尼娅·托德 (Tanya Todd)，电话：+1.604.331.9834

网址：[www.ivanhoemines.com](http://www.ivanhoemines.com)

## 前瞻性陈述

本新闻稿载有的某些陈述可能构成适用证券法所订议的“前瞻性陈述”或“前瞻性信息”。这些陈述及信息涉及已知和未知的风险、不确定性和其他因素，可能导致本公司的实际业绩、表现或成就、其项目或行业的业绩，与前瞻性陈述或信息所表达或暗示的任何未来业绩、表现或成就产生重大差异。这些陈述可通过文中使用“可能”、“将会”、“会”、“将要”、“打算”、“预期”、“相信”、“计划”、“预计”、“估计”、“安排”、“预测”、“预言”及其他类似用语，或者声明“可能”、“会”、“将会”、“可能会”或“将要”采取、发生或实现某些行动、事件或结果进行识别。这些陈述仅反映本公司于本新闻稿发布当日对于未来事件、表现和业绩的当前预期。

该等陈述包括但不限于：(i) 关于卡莫阿运营团队预计 III 期选厂将于第四季度达到回收率的设计指标 86% 以实现稳态生产的陈述；(ii) 关于目前正在进行磋商，于年底前在卡莫阿-卡库拉从外部进口 100 兆瓦以上的电力，预计年底前在矿山安装的备用电力增容至 200 兆瓦的陈述；(iii) 关于卡莫阿-卡库拉的一步炼铜冶炼厂将按计划于年底竣工的陈述；(iv) 关于卡莫阿-卡库拉调整后的 2024 年生产指导目标为 42.5 万 - 45 万吨铜的陈述；(v) 关于基普什扩产方案将于 2025 年中完成的陈述；以及 (vi) 关于基普什调整后的 2024 年生产指导目标为 5 万 - 7 万吨锌的陈述。

另外，对于与卡莫阿-卡库拉铜矿项目或基普什项目运营及开发有关的特定前瞻性信息，公司是基于某些不确定因素而作出假设和分析。不确定因素包括：(i) 基础设施的充足性；(ii) 地质特征；(iii) 矿化的选冶特征；(iv) 发展充足选矿产能的能力；(v) 铜和锌价格；(vi) 完成开发及勘查所需的设备和设施的可用性；(vii) 消耗品和采矿及选矿设备的费用；(viii) 不可预见的技术和工程问题；(ix) 事故或破坏或恐怖主义行为；(x) 货币波动；(xi) 法例修订；(xii) 合资企业伙伴对协议条款的遵守情况；(xiii) 熟练劳工的人手和生产率；(xiv) 各政府机构对矿业的监管；(xv) 筹集足够资金以发展该等项目的的能力；(xvi) 项目范围或设计变更；(xvii) 回收率、开采率和品位；(xviii) 政治因素；(xix) 矿山进水情况及对于开采作业的潜在影响；以及 (xx) 电源的稳定性和供应。

前瞻性陈述及信息涉及重大风险和不确定性，故不应被视为对未来表现或业绩的保证，并且不能准确地指示能否达到该等业绩。许多因素可能导致实际业绩与前瞻性陈述或信息所讨论的业绩有重大差异，包括但不限于公司截至 2024 年 6 月 30 日止三个月和六个月的《管理层讨论与分析》



和当前年度信息表中“风险因素”部分以及本新闻稿其他部分所指的因素，以及有关部门实施的法律、法规或规章或其不可预见的变化；与公司签订合约的各方没有根据协议履行合约；社会或劳资纠纷；商品价格的变动；以及勘查计划或研究未能达到预期结果或未能产生足以证明和支持继续勘查、研究、开发或运营的结果。

虽然本新闻稿载有的前瞻性陈述是基于公司管理层认为合理的假设而作出，但公司不能向投资者保证实际业绩会与前瞻性陈述的预期一致。这些前瞻性陈述仅是截至本新闻稿发布当日作出，而且受本警示声明明确限制。根据相应的证券法，公司并无义务更新或修改任何前瞻性陈述以反映本新闻稿发布当日后所发生的事件或情况。

基于公司截至 2024 年 6 月 30 日止三个月和六个月的《管理层讨论与分析》和当前年度信息表中“风险因素”部分所指的因素，公司的实际业绩可能与这些前瞻性陈述所预计的业绩产生重大差异。